AÑO I. Madrid, 15 de Abril de 1872. NÚM. 7.

LA PROPAGANDA MUSICAL.

REVISTA QUINCENAL DE BELLAS ARTES.

DESINTERÉS.—IMPARCIALIDAD.—PROTECCION AL TALENTO.

LA ÓPERA NACIONAL.

Artículo sexto.

Hemos expuesto en los artículos anteriores nuestra opinion acerca de la *Opera Nacional*, si bien trazada á grandes rasgos, porque la índole de una publicacion quincenal no permite examinar un asunto urgente con el detenimiento que en otras circunstancias lo hubiéramos hecho.

Las ideas y propósitos allí consignados son los mismos de que participa la empresa que se propone llevarlos á cabo; pero como ya hemos dicho, y repetimos una vez más, que no defendemos intereses particulares sino que servimos á los generales del arte y de los artistas españoles, vamos á indicar aquí lo que en nuestro concepto procede si ese patriotismo, esa abnegacion y ese amor al arte, tan decantado por algunos, es una verdad y hay interés en que de aquí á unos cuantos meses se traduzcan en hechos lo que hoy son proyectos.

Por nuestra parte podemos asegurar, sin temor de que nadie haya de llamarse á engaño, que existe una empresa rica é inteligente que se propone explotar la ópera española y que esta empresa ofrece al gobierno, á los artistas y al público todas las garantías necesarias para responder del cumplimiento de sus compromisos, y devolver á nuestro Teatro Nacional de la Ópera el gran crédito de que antes ha gozado.

Bajo este supuesto y partiendo del principio de que el contrato de arriendo de dicho teatro, hecho á favor de D. Teodoro Robles y Fernandez de Arjona, es ilegal, porque ni un ministro ni un rey pueden ceder gratuitamente una finca del Estado á un insolvente, hacemos un llamamiento á los artistas españoles á fin de que unidos todos acordemos los medios de que se haga justicia y se proteja nuestra causa.

Como una empresa insolvente que funda su derecho en un contrato ilegal no puede ofrecer las garantías que necesitamos, porque el dia en que un ministro celoso de su deber se hiciera cargo del contrato de arriendo del Teatro Nacional de la Ópera lo rescindiria inmediatamente, conviene que este se saque á subasta y que entre las condiciones que se impongan se haga constar, como principal, la obligacion no solo de dar cada año cierto número de representaciones de ópera compuesta por maestro español y cantada en lengua castellana, sino tambien la de poner en escena una ó más obras nuevas cada temporada, elegidas entre las que se presentaran á concurso anual.

Con objeto de interesar más á los compositores españoles y prestar apoyo á la empresa, sin concederle privilegios, debemos pedir que en vez de ingresar en el Tesoro público la suma que se impone al teatro en concepto de contribucion industrial, se destine á premiar las obras presentadas al concurso y á costear el material nuevo que sea necesario para ponerlas en escena, cuyo material quedará en beneficio del teatro.

Los autores, tanto de la música como de los libretos, tendrán derecho perpétuo á una localidad de primer órden para asistir á las representaciones de sus obras y este derecho será trasferible.

Igual derecho á seis localidades diarias de numeracion fija, se concederá á la *Escuela Nacional de Música*, las cuales serán distribuidas entre los alumnos de las clases de canto y composicion, únicos que podrán hacer uso de ellas, con objeto de que la observacion práctica sobre la escena pueda servirles de provechoso estudio.

Debe obligarse á la empresa á presentar dos cuartetos, uno de *primísimo cartello* y otro de *cartello*, entendiéndose el primero compuesto de artistas que hayan cantado con éxito en teatros de primer órden, y no podrá abrir el abono ni comenzar las representaciones sin haber dado cuenta al gobierno de los artistas que compongan el cuarteto de *primísimo cartello* y de los teatros principales en que estos hayan cantado; entendiéndose tambien que estos serán los encargados de la representacion de las óperas españolas, en combinacion con los del segundo cuarteto cuando las condiciones de las obras lo exijan.

Estas y otras condiciones que deben tratar en particular los autores son las que principalmente garantizan los intereses de la *Opera Nacional* y el progreso del arte por consiguiente, sin entrar aquí en otras particularidades que deben tenerse en cuenta; porque no tratamos de formular un pliego de condiciones, sino de indicar las que, en nuestro concepto, pueden contribuir al éxito del proyecto.

Para mayor seguridad convendria que esta cuestion se debatiera por los artistas españoles á quienes más de cerca interesa, que se discutieran las bases principales y generales sobre que debe fundarse el contrato de arriendo del Teatro Nacional de la Ópera y que formulado un pliego de condiciones, segun las que presente la empresa á que hemos hecho referencia, se remitirá á la aprobacion del gobierno, pidiéndole al propio tiempo que nos haga la justicia de sacar á subasta el Teatro para que se adjudique á quien mayores ventajas ofrezca en bien del arte y de los artistas.

La justicia está de nuestra parte, repetimos, y el gobierno, llámese como quiera, no podrá desatender los intereses de una numerosa clase que le pide el cumplimiento de su deber, por seguir favoreciendo los de una personalidad que en ningun terreno ni por ningun concepto tiene contraidos méritos ni en las artes, ni las ciencias, ni en la industria, ni en el comercio, ni en la política, para que se le conceda el privilegio de explotar DIEZ AÑOS un teatro de la nacion, sin garantías de ningun género y con desdoro del arte.

Los que aseguran que el actual empresario del Teatro Nacional de la Ópera se ampara en reales órdenes para faltar á las blandas condiciones de su contrato, hacen una ofensa á la dignidad y rectitud de altas personas, porque no comprenden que ni un ministro ni un rey pueden cometer tan torpes atentados contra las leyes que están obligados á cumplir y hacer cumplir.

Unámonos, pues, discutamos, acudamos al gobierno para que saque á subasta el Teatro Nacional de la Ópera y la *Opera Nacional* será un hecho.

Apelamos á los buenos deseos de nuestros compañeros y al deber moral de proteger un pensamiento altamente patriótico en que están los Sres Eslava, Arrieta, Barbieri, Monasterio, Romero, Zubiaurre, Hernando, Barrera, Parera, Fernandez Grajal, Caballero, Saldoni, Pinilla, Llanos, Robira, Vazquez, los profesores de la Escuela Nacional de Música, los de la orquesta del Teatro Nacional de la Ópera y tantos otros que sería prolijo enumerar, para que poniendo su influencia en la balanza, se incline de nuestro lado que es el de la justicia.

Obrando así cumplirán como buenos; pero si encerrados en la concha de su egoismo siguen abandonandonos á nuestras débiles fuerzas, contraerán una responsabilidad criminal de que el arte les pedirá cuenta algun dia.

EMILIO VELA DE LA TORRE.

DESCUBRIMIENTO IMPORTANTE.

Con el júbilo febril que experimentaria un avaro al recuperar su perdido tesoro, tomamos la pluma para comunicar á nuestros lectores un hecho de la mayor importancia. La obra llegó á su término, nuestros afanes han sido al fin coronados de un éxito feliz y podemos exclamar con entusiasmo: «El problema está resuelto.»

Desde la más remota antigüedad se han ocupado del estudio de la voz los hombres más eminentes de todos los pueblos y aunque guiados por bien distintos caminos y sosteniendo, como verdades, errores que la ciencia ha venido á combatir con sus medios de investigacion, no han dejado de derramar gran luz sobre ciertos puntos, bien oscuros por cierto.

Si la ciencia fuera hereditaria, si donde acaba un sábio pudiera empezar otro sábio, como empieza un potentado donde acaba otro, la humanidad hubiera llegado quizás á su más alto grado de perfeccion, porque la perfeccion es la verdad y la verdad es la ciencia; pero la vida del hombre es muy corta y teniendo que recorrer siempre el mismo camino para dar un paso

© Biblioteca Nacional de España

más hácia adelante, el progreso humano se hace tan lento que solo se percibe cuando han pasado algunas generaciones.

Además, el afan de buscar en lo desconocido la explicacion de lo desconocido, nos hace prescindir de ciertos hechos que consideramos de poca importancia y en los cuales no reparamos, precisamente porque nos rodean desde el primer instante de la vida, sin embargo de que ellos nos brindan con su luz para llegar á donde nos proponemos. De esa poca atencion que hacemos á los fenómenos que contínuamente tienen lugar ante nuestros ojos, depende quizás el que los grandes descubrimientos se sucedan tan paulatinamente y que se deban á veces á la casualidad ó la observacion de los más faltos de ciencia.

Esto es precisamente lo que ha acontecido respecto del problema vocal, pues al cabo de 25 siglos de un trabajo constante que ha conducido á los más sábios naturalistas á sostener bien extrañas teorías, un artista de escasa ciencia ha sido el primero que ha expuesto una teoría aceptable, aunque incompleta. Apoyado en la observacion de ciertos fenómenos hecha por ese ilustre artista, en los cuales nadie habia reparado por considerarlos demasiado triviales quizás para servir de base á la resolucion de un gran problema, un sábio fisiólogo moderno ha hecho importantes descubrimientos y aunque sus observaciones no se han concretado solamente al órgano vocal ya educado y opina como Aristóteles que todas las voces, con raras escepciones, son útiles para el canto, no ha podido indicar el medio de utilizarlas, ya porque no se hubiera propuesto la resolucion de este importante problema, ya porque su observacion no haya sido bastante atenta para reparar en la pequeñez en que estriba el triunfo sobre una dificutad que hasta ahora se ha considerado como insuperable, aun por eminentes maestros que prácticamente han visto la facilidad con que ciertas voces, al parecer indomables, obedecen al cabo de cierto tiempo á las modificaciones que les imprime la educacion bien dirigida.

Una eminente profesora, no obstante deber al *arte de bien educar la voz* la glória que ha conquistado en el teatro, sostiene que no deben educarse mas que las voces que naturalmente revelen buenas condiciones para el canto, y opinando nosotros de distinto modo, nos propusimos hace tiempo estudiar los medios de utilizar para el arte melodramático las facultades de todo aquel que se sintiera con vocacion para abrazar la carrera teatral. Al efecto, nos consagramos con ardiente afan al estudio de la fisiología vocal y apoyados en los escasos conocimientos que poseíamos de las ciencias que sirven de auxiliar á tan árido estudio, para los que carezcan de ciertos conocimientos, ó no tengan aficion á darse cuenta exacta de ciertos fenómenos, hemos logrado descubrir el medio de educar el órgano vocal, cualesquiera que sean las disposiciones aparentes que revele á oido para el canto, siempre que no exista lesion alguna imposible de corregir por los medios de que hoy disponen la ciencia y el arte.

El problema está resuelto: La dificultad que se opone á que la mayor parte de las voces no revelen su aptitud para ser empleadas con aprovechamiento en el arte del canto, está conocida y conocidos tambien los medios de vencerla.

En casi todas las voces es la misma aunque se presenta bajo diferentes aspectos y estriba en una causa tan trivial que parece increible no haya sido conocida hasta hoy.

La experiencia nos ha demostrado la verdad del éxito feliz de nuestra empresa y si glória puede haber en hacer extensivos á cualquier individuo los beneficios que puede reportar al arte melodramático, patrimonio hasta ahora de un reducido número de individuos, esa glória nos pertenece.

Poseemos el secreto, nuestros discípulos y cuantas personas se han prestado á ayudarnos en los numerosos ensayos que hemos hecho presentan un testimonio irrecusable, y al hacer público un importante descubrimiento que tanto ha de influir en el progreso del arte, y cuya gloria nadie osará disputarnos, no podemos menos de exclamar: «¡honor á la ciencia!»

EMILIO YELA DE LA TORRE.

EL COMERCIO DE MÚSICA EN ESPAÑA.

Grande es el desarrollo que en el espacio de quince á vente años ha adquirido el arte musical en España, debido á los esfuerzos, no del gobierno, sino de los artistas que con su laboriosidad han llegado á darle un interés y un impulso relativamente superior al de otros países en que tanto se le protege, como en Alemania, Francia é Italia.

Principalmente la parte comercial es la que más ha avanzado, y con placer observamos que los editores de música y fabricantes de pianos secundan el interés que muestran algunos hombres eminentes por elevar el arte á su mayor altura, rivalizando en buenos deseos.

En la fabricacion de pianos nada tenemos que envidiar á las mejores fábricas extranjeras y solo así se explica que hace más de diez años es casi nula la importacion de estos instrumentos, no obstante haberse generalizado de una manera asombrosa.

Las importantes fábricas de Bernaregi, Eslava, Montano, Gomez y otras muchas que en diferentes puntos de España hay establecidas, proporcionan anualmente á los mercados de la península y América unos 2,000 pianos, que representan un capital de ocho á diez millones de reales.

La parte editorial ha adquirido gran importancia no solo en cantidad sinó en calidad, pues tenemos el orgullo de poder decir que de las dos primeras medallas adjudicadas en la Exposicion Universal de París en 1867, una fué para el conocido editor y fabricante de pianos D. Bonifacio Eslava y la otra igual para la casa editorial de Brésstkoff y Hartel de Leipzik que goza de gran celebridad en el mundo musical.

Estas son las dos medallas que se concedieron y las más legítimamente obtenidas, pues si bien despues se adjudicaron otras más á algunos editores franceses, no fueron merecidas pues solo se atendió á razones que no son de este lugar y no á la importancia de las obras presentadas, muchas de las cuales no debieron ser admitidas por lo defectuosas, tanto en el grabado como en la impresion.

Amigos de dar al César lo que es del César y habiendo dicho un periódico musical que en España no habia quien mereciese en realidad el nombre de editor más que el célebre clarinetista D. Antonio Romero, no podemos menos de citar aquí los nombres de los Sres. Eslava, Casimiro Martin y N. Toledo como los cuatro principales de España á más de otros muchos que tambien publican obras en menor escala.

Somos los primeros en reconocer la importancia de la casa editorial del Sr. Romero, que ha hecho grandes trabajos en la publicacion de métodos para varios instrumentos, un crecido número de obras para piano, canto y piano y religiosas etc.; pero no deben pasar en silencio los otros laboriosos editores que hemos mencionado, cuando entre ellos figura el Sr. Martin, que ha editado con gran esmero la mayor parte de las zarzuelas conocidas; el Sr. Toledo que, dedicado á la especialidad de las ediciones económicas, ha publicado numerosas piezas de diferentes clases, arreglos hechos con bastante conciencia, óperas para piano solo, canto y piano, y algunas otras obras sueltas. Respecto de la casa de Eslava es una falta imperdonable, hablando en erudito, no considerarla como editorial tampoco cuando, en nuestro concepto y en el de muchos comerciantes y editores, es la primera de España segun lo acreditan sus catálogos, pues además de las elementales y de literatura musical, estudios para la carrera completa del pianista, etc., etc., tiene publicadas 2,000 obras modernas de salon y baile, para piano, 300 grandes obras de los clásicos Beethoven, Mozart, Haydn, Mendelson, Dusek, Chopin, Hummel, Weber etc, en 30 volúmenes. 1200 piezas de óperas y zarzuelas para piano solo y canto y piano en 48 volúmenes. 600 obras religiosas y de órgano casi todas de compositores españoles. 300 obras diversas de guitarra, flauta, armónium, canciones etc., etc.,

Si al capital que representa la fabricacion de pianos y otros instrumentos musicales se agrega el que representan las ediciones hechas hasta el dia por los Sres. Eslava, Romero. C. Martin y Toledo, tendremos una idea del gran desarrollo que ha adquirido la industria musical, y del que adquiriria si el gobierno protegiera un arte que tanto influye en la moral de los pueblos.

BALDOMERO MUÑOZ.

TEATRO DE LA ZARZUELA.

Grande, inmenso es el placer que experimenta el alma dotada del sentimiento del arte, cuando en medio del caos en que gira la crítica se hace justicia al verdadero talento, al mérito real del artista que consagra su vida entera y sacrifica hasta sus más inocentes goces al exacto cumplimiento de una profesion, de una carrera llena de inmensas dificultades y sembrada de punzantes espinas.

Por eso, el que tiene la honra de trazar estas líneas que comprende las amarguras con que acibara la existencia del artista una gota de tinta empleada contra una legítima reputacion ganada en fuerza de improvo trabajo y de penosos desvelos, no puede menos de mostrarse satisfecho y hasta agradecido á la prensa de Madrid, por la acogida que ha dispensado á los laboriosos y aventajados jóvenes que en la noche del 3 del corriente mes se presentaron en la escena del coliseo de la calle de Jovellanos á interpretar una de las óperas de Verdi más populares y que más éxito han alcanzado en los teatros de Europa.

Hemos sido los primeros en adelantar algunas noticias sobre las cualidades artísticas que distinguen á nuestra célebre compatriota Sra. Volpini y al reputa barítono Napoleon Verger, y el público madrileño que acudió presuroso á escucharlos, viendo superadas las esperanzas que allí le guiaban, no pudo menos aclamarlos con entusiasmo.

Elisa de Volpini, esa glória española dotada de una naturaleza privilegiada, lacerado el corazon por la reciente pérdida de su esposo, atormentada por la idea de que el público de Madrid, sino es el más galante es el más severo é intransigente con los artistas españoles; sabiendo que la ópera destinada para su *debuto* es una de las que menos gustan aquí; habiendo pasado la noche anterior en vela á la cabecera de su pequeño hijo enfermo y rodeada en fin, de cuantas contrariedades pudieran acumularse para dar por tierra con el espíritu más firme, ha sabido abasallar al auditorio con su potente talento, y sin dar á conocer un momento siquiera que ponia en tortura los sentimientos más puros y más tiernos de la esposa y de la madre, nos ha dado á conocer el tipo acabado de *Madamigella Valeri* magistralmente dibujado por Dumas en *La Dama de las Camélias*.

Bella y extensa voz, justa entonacion, perfecto colorido, pureza de emision, correcto fraseo, clara articulacion, nitidez en el *atecco* facilidad en el dejo y perfeccion en el *filar*, tales son en breves palabras las cualidades vocales que posée la *diva* española.

Si el arte hubiese llegado á la perfeccion, Elisa Volpini seria una artista perfecta.

Que más hemos de decir. La artista esta juzgada y

© Biblioteca Nacional de España

los pequeños, los microscópicos lunares que pudiera, no censurar sino anotar la critica más refinadamente escrupulosa son, más que defectos artisticos, falta de posibilidad material en el órgano vocal dada su constitucion fónica en general, para obedecer á todas las caprichosas combinaciones de la melodia. Así pues, Elisa Volpini es una de las pocas notabilidades de nuestra época y la justa reputacion de que goza en Europa la ha ganado honrosamente con su envidiable talento. ¡Gloria, pues, á la artista española!

El jóven Verger se presentó con la modestia propia del que tiene conciencia de su propio valer y apesar de que sus facultades se hallaban embargadas por el temor que produce siempre la presencia de un público nuevo, logró bien pronto conquistarse las simpatías del auditorio. Los signos de aprobacion que de todas partes escuchaba le animaron poco á poco y cuando el fuego de la inspiracion le hizo olvidar que se hallaba ante el severo público madrileño, desplegó todo su *savoir faire* y consiguió un triunfo que viviria eternamente en su memoria, si el indescriptible entusiasmo y la tormenta de *bravos*, aplausos y aclamaciones de la noche siguiente no se lo hicieran olvidar.

Verger no es uno de esos cantantes que confian su éxito al *reclamo* y á la fuerza de sus pulmones; dotado de un gran sentimiento musical y calcado en la buena escuela, le bastan sus medios vocales para desplegar las raras cualidades artisticas que posee; su correcto estilo y su esquisito gusto no es el cantante que aturde, es el cantante que deleita, tocando al corazon sin lastimar el oido.

El distinguido público que concurre al Teatro de la Zarzuela se apercibió bien pronto de que Verger es uno de los pocos apóstoles del *bel canto* y le llamó repetidas veces al palco escénico para rendirle un tributo de admiracion.

El simpático Ugolini se presentó con elegante desenvoltura, viste con esquisito gusto y posee una bella voz extensa y robusta con igualdad en toda su extension un poco opaca hasta la mitad, pero fácil y sonora en los agudos que ataca con valentía y seguridad. Apesar de hallarse indispuesto las tres noches que ha cantado *La Traviata*, segun tenemos entendido, ha logrado hacerse aplaudir en cuantos momentos ha podido dar espansion al gran sentimiento dramático de que parece estar poseido.

La escena que sigue al duo del segundo acto con Violetta, *Ogni suo aver tal femina*, la dice con valentia así como la bella frase de la escena final «*Non non morrai, non dirmelo*» en que arranca justos y nutridos aplausos. Las facultades vocales de este jóven tenor son más apropósito para el género dramático y en otra obra más adecuada á sus condiciones conseguirá afirmar su triunfo.

Así lo esperamos.

Por lo que llevamos dicho se comprenderá que la egecucion de *La Traviata* ha sido esmerada y recuerda los buenos tiempos del regio coliseo.

El Sr. Dalmau es un inteligente director de orquesta cuya batuta adivina el pensamiento del cantante y le inspira confianza.

La representacion de *Il Trovatore*, que tuvo lugar en la noche del 9, ha sido un triunfo más para el Sr. Verger que hizo fanatismo en el andante del ária. A decir verdad, apenas se la oimos, pues los impacientes con sus *bravos* le interrumpian á cada palabra y como á pesar de que se le pidió con insistencia la repeticion no pudo complacer al público por hallarse indispuesto, de aquí que nos hemos quedado á media miel, como suele decirse.

Tanto en el ária como en las demás piezas y principalmente en el duo con la Sra. Fricci fué repetidas veces llamado á la escena, pues lo cantó como se canta entre artistas.

El Sr. Verger es ya muy querido del público madrileño y puede tener el orgullo de decir que entre los barítonos que hemos oido en Madrid despues de Bonnehée él es el primero que ha venido *sabiendo cantar*.

La Sra. Fricci á quien no hablamos oido en *Macbeth*, es una donna dramática de *prima forza* y una gran actriz; su voz potente y simpática es igual en toda la extension de los dos registros que usa, flexible, pastosa y ágil, lo cual le permite pasar del fuerte al piano con suma facilidad; acentúa con energía y dotada de una pasion dramática que raya en lo ideal, no se vé en ella un solo gesto que esté fuera de situacion.

Sus maneras son elegantes y no dá un paso ni mueve una mano sin imprimir á sus movimientos esa distincion propia de la gran escuela mímica que posée. Domina el tipo de Leonora, y en todas las escenas expresa perfectamente los sentimientos de la amante noble y altiva dama española.

Oportunamente haremos un detenido estudio de esta gran artista y hasta tanto, si nuestro pobre y desautorizado consejo puede servir de algo á la Sra. Fricci á quien solo nos guia un noble deseo, nos atreveríamos á indicarle la necesidad de economizar un poquito la fuerza en los agudos, que exagera algunas veces dejándose llevar demasiado de su gran pasion. Este esceso de fuerza destruye algo el buen efecto que produce su bello canto, y es lástima de que por tan poca cosa no cause siempre en el público el completo fanatismo que puede causar y causa en ocasiones con sus grandes dotes de actriz y de cantante. Perdónenos nuestra sincera indicacion, y no vea en ella otra cosa repetimos, que la expresion del más puro y leal buen deseo, nosotros somos los primeros en admirar el superior talento de la Sra. Fricci, á quien enviamos, con las seguridades de nuestra completa satisfaccion, las simpatías más sinceras y un entusiasta aplauso.

La frialdad del público en el primer acto, reconoce por causa la que motiva la indicacion que acabamos de hacer; así que, dominándose la artista en lo sucesivo fué calurosamente aplaudida en el cuarto acto, tanto en el duo con el barítono cuanto en el ária, magistralmente interpretada y salpicada de preciosos detalles que, si pasan muchos de ellos desapercibidos para el público, no escapan á la atenta observacion del artista, pues tanto la Sra. Fricci como la ideal Volpini, cantan para los artistas más que para el público en general.

La Sra. Caracciolo, muy segura en su parte, cantó con un interés digno de elogio y tuvo momentos muy felices haciéndose aplaudir con justicia. Confesamos con placer que nos ha parecido á mayor altura que en otras obras de menos importancia que *Il Trovatore*, y le enviamos gustosos un aplauso.

El Sr. Cazaux posee una voz fenomenal, extensa y voluminosa como pocas, pero inflexible, falta de educacion y de un timbre poco radiante, circustancias que le impiden modular. Unido esto á un desconocimiento completo de la escena, hace que su figura no sea la más apropósito para representar el caballeresco tipo de Manrico, á la par de las eminencias que tenia á su lado. Inseguro en su parte, hace esfuerzos inauditos para agradar al público, pero sin conseguirlo. Abusa de la fuerza y hasta el impropio y sobretrage que viste conspira contra él.

Y ya que hablamos de trages no terminaremos sin suplicar á la Empresa un poco más esmero en el aparato escénico, ni sin consignar que el práctico é inteligente Sr. Ugalde está haciendo milagros en la direccion de escena, dada la pobreza de que dispone.

ALEJO ALEY

NOTICIAS.

El acreditado periódico *El Correo de Teatros* que se publica en Barcelona, despues de hacerse cargo de la subvencion votada por la Asamblea Nacional de Versalles en favor de los teatros de París, dice:

«Y en vista de tales cifras, preguntar debemos al gobierno de nuestra nacion, ¿qué subvenciones votará para los teatros de España?—Ninguna, puesto que ni tan solo proteje el fomento de la *Opera Nacional*.

«En España no hay un código artístico, no rige ningun reglamento teatral, y es tal la proteccion que nuestros gobernantes dispensan á las bellas artes y á los artistas, que ha habido gobernador de provincia,—como D. Bernardo Iglesias en Barcelona,—que hasta se ha negado á recibirlos, y si alguna vez lo ha hecho, ha sido de la manera mas grosera y ridícula que imaginarse puedan nuestros lectores.»

Tiene razon el Sr. D. Bernardo Iglesias. ¿Quienes son los artistas para tener la descortesía osadía de presentarse ante un gobernador de provincia, aunque sea en tono de súplica? Gentecilla menguada que gana el pan honrosamente en fuerza de trabajo y de vigilias, tener el atrevimiento de pedir justicia á un gobernador ¡Insensatos! ¿Ignorais la distancia que separa al que ejerce una profesion para la cual se necesita genio talento instruccion y trabajo, del que ocupa un puesto á cuya altura han llegado muchos *bien* por el incomparable mérito de haber hecho mil bajezas ante las más asquerosas concubinas del más cínico gobernante?

¡Atras, gente menguada! Paso á la estupidez, á la adulacion, á la bajeza á la farsa, á la traicion, á la desvergüenza, al robo á la prostitucion á la injusticia.

. . . . . .

¡¡Estamos en la España de 1872.!!

Adelante los holgazanes, pase la ignorancia, calle ancha al cinismo, proteccion á todo el que venda su conciencia por un plato de lentejas, lado al que cause la deshonra y la ruina de la patria ¡Muera el trabajo! ¡Guerra á las artes! ¡Esterminio á las ciencias! ¡¡Se salvó la humanidad!!

El periódico antes citado, hace tiempo que aboga por la formacion de un reglamento ó código teatral que garantice los mútuos intereses de las empresas y los artistas.

Nos adherimos á los deseos de nuestro estimado colega y de apoyarémos con todas nuestras fuerzas aunque con la desconfianza de no conseguir ningun resultado. Si presentasemos un proyecto para ganar elecciones, ya seria otra cosa.

Apróposito de este asunto dice *La Correspondencia de España*:

«Habíase de una próxima reunion de escritores dramáticos, á fin de acordar las bases de un reglamento que se obligarán todos á observar, y sirva para cortar los abusos de muchas empresas de teatros que están imponiendo la ley y convirtiendo en una especulacion lo que debiera ser en primer lugar patrimo del arte. Celebraremos que esto suceda y dé los frutos que se proponen.»

Lo propio deben hacer los artistas, obligandose todos á no admitir las proposiciones de ninguna empresa que haya contratado á un artista que falte al reglamento que se forme.

El Sr. Quintilli Leoni ha sido condecorado con la Cruz de Cárlos III, segun anucia un periódico italiano con letras muy gosdas, en premio de los talentos desplegados durante la temporada teatral que ha terminado, en las óperas, *Favorita*, *Ballo in Maschera*, *Don Sebastiano*, *Linda*, *Ernani*, ¡¡*Africana y Dinorah*!!

Tambien el torero conocido bajo el apodo de *Mota* vendedor de pescado en la plazuela de San Ildefonso, ha sido condecorado al mismo tiempo con la Cruz de Cárlos III.

Los periódicos de la Habana publican una sentida comunicacion del tenor Vidal en la cual este artista español da las gracias al público habanero por la buena acogida que le ha dispensado y por los regalos que ha recibido el dia de su beneficio.

Damos la enhora buena al Sr. Vidal y felicitamos á nuestros hermanos de Ultramar que así saben estimar y alentar á los jóvenes artistas sus compatriotas.

La Zarzuela Marina del Sr. Arrieta convertida en ópera ha tenido un gran exito en la Habana.

PRECIOS DE SUSCRICION.

En toda España, un mes, real y medio; un trimestre, cuatro; un semestre, siete; un año, doce.

La suscricion y los pedidos de obras se hacen en la Administracion calle del Barco, 9, pral.

Imp. de R. Vicente, Cuesta de Santo Domingo, núm. 10.

© Biblioteca Nacional de España

ACADEMIA TEORICO-PRÁCTICA

DE

CANTO Y PERFECCIONAMIENTO DE LA VOZ

DIRIGIDA POR

D. EMILIO YELA DE LA TORRE.

primer tenor de la ópera italiana, alumno que ha sido del Conservatorio Imperial de París discípulo particular de los célebres maestros Mr. Revial reconocido como el primero de Francia, del célebre barítono Bonnehée y del Signor Giuliani profesor de cámara de S. M. la Emperatriz Eugenia y primer maestro de canto del Teatro de la grande ópera de París. etc., etc.

30.—CORREDERA BAJA DE SAN PABLO—30.

Los alumnos de esta Académia son dirigidos por el *método racional de la antigua escuela italiana*, y por un *procedimiento*, descubierto por el director de la Académia, mediante el cual se obtiene un

RÁPIDO DESENVOLVIMIENTO DE LA VOZ

que contribuye poderosamente á abreviar la enseñanza, reduciendo á la mitad el tiempo que, en general, suele emplearse para llegar á la escena teatral.

Consagrado el director de esta Académia, durante algunos años en el extranjero, al penoso cuanto difícil estudio de la Fisiología de la voz, ha adquirido el convencimiento de que todas las voces son útiles para el canto, con raras escepciones, siempre que no exista alguna lesion orgánica imposible de corregir por los medios de que hoy dispone la ciencia, y en vista de los *infalibles* resultados que han ofrecido y están ofreciendo en la práctica sus *procedimientos especiales de enseñanza*, cree haber resuelto un gran problema, objeto de su estudio constante, cual es el de desarrollar las facultades vocales á los que apasionados del arte del canto, renuncian á él en la creencia de que carecen de voz.

Enemigos del charlatanismo y amantes de la verdad por temperamento y por convicción, y deseosos de demostrarla prácticamente, invitamos á cuantas personas deseen convencerse por sí propias de los rápidos progresos que se obtienen por nuestro procedimiento á que concurran á la clase que tiene lugar todos los dias de 8 á 10 de la noche, la cual está compuesta de los alumnos que han emprendido los estudios bajo nuestra direccion, sin ningun conocimiento del arte del canto, entre los cuales se halla alguno que, en su opinion y en la de otras muchas personas, carecia completamente de facultades vocales y hoy demuestra las mas excelentes, con solo 70 lecciones que ha recibido desde la apertura de la Academia hasta la fecha 15 de Abril.

Los alumnos de ambos sexos, desde la edad de 12 años, que deseen concurrir á esta Académia, pueden pasar á inscribirse, de 10 de la mañana á 2 de la tarde ó de 8 á 9 de la noche, todos los dias.

LECCIONES PARTICULARES EN LA ACADEMIA Ó EN CASA DE LOS DISCIPULOS.

LA VOZ

SU MECANISMO, SUS FENOMENOS Y SU EDUCACION,

SEGUN LOS PRINCIPIOS DE LA FISICA, LA ANATOMIA Y LA FISIOLOGIA

POR

D. EMILIO YELA DE LA TORRE.

Esta interesante obra que está en prensa y verá la luz pública en todo el presente mes es la primera de su género que se publicará en España.

Basada en los principios de la ciencia hermanados con el arte, ofrece la garantía de haber sido revisada y aprobada por los principales artistas y maestros extranjeros y por los hombres más eminentes de Francia que hoy hacen autoridad en la ciencia fisiológico vocal. Viene, por lo tanto á llenar un gran vacío en el arte y, por sus condiciones especiales es digna de figurar en las bibliotecas de los hombres cultos é ilustrados, pu s la sencillez con que se esplica el verdadero mecanismo, la formacion y los fenómenos de la voz, desterrando erróneas creencias y falsas preocupaciones, la hacen necesaria, no sólo á los cantantes, maestros de canto y compositores, sino tambien á los actores dramáticos, á los oradores y á cuantos quieran tener conocimiento exacto de lo que es la voz; ya para bien usarla ya para ejercer la crítica con inteligencia.

MATERIAS DE QUE TRATA.

Errores de enseñanza.—Inconvenientes y consecuencias de ciertos métodos.—Base del verdadero método.—Conocimientos y condiciones que necesita un buen maestro.—Necesidad del estudio de la fisiología con aplicacion al arte del canto.—Descripcion del aparato vocal.—Cuerpo vibrante.—Tuvo porta-viento.—Tuvo sonoro.—Influencia de cada una de las partes que los componen.—Formacion de la voz.

Breve reseña histórica del problema vocal.—Qué es la voz.—Registros de la voz.—Denominaciones impropias y orígen de que proviene la falsa clasificacion.—Caracteres fisiológicos que los distinguen entre sí.

Que es el timbre.—Volúmen de los sonidos.—Teorías de la intensidad de la voz.—Resolucion.—De la voz segun el sexo.—Explicacion de las causas por que se diferencia la voz masculina de la femenina.

De la voz en las diferentes edades.—Voz de la infancia.—En la pubertad, ó muda de la voz, su manifestacion, sus causas, y precauciones que hay que tomar.—Voz de los adultos.

Clasificacion de las voces.—Bajo, barítono, tenor, contralto, mezzo-soprano, soprano, voces intermedias—Cual debe ser la base de una buena clasificacion.—Consecuencia de un error en la clasificacion de una voz.—Escentricidades de algunos maestros para ensayar las voces.—Indicios para conocerlas.

Desarrollo de la voz.—Todas las voces son útiles para el canto, con rararas escepciones.—Modo de educarlas.—Emision, respiracion, staque, dejo.—Union de los registros.—Uso de los timbres.—Agilidad, intervalos, escalas, trino, grupetto.—Sonidos filados.—Verdadero modo de filarlos.—Voces especiales.—Voz de los eunucos.—Su orígen y destino.—Voz rara de Mr. Dupart.—La mujer tenor.

Ilusiones vocales.—Ventriloquia.—Qué han sido y qué son los ventrílocos.—Pitonisas, magos, adivinos, el oráculo de Delphos.—Curiosa aventura de Luis Bravant, ayuda de cámara de Francisco I. contada por Juan Bordeau.—Mecanismo de la voz de ventrílocó y pruebas para demostrar que no hablan con el bientre como generalmente se cree.—El hombre muñeco, modo de imitar la voz de un muñeco para haber la ilusion completa.—Su inventor, y su empleo en los juegos de sociedad y en los espectáculos públicos, etc., etc.

UN TOMO ELEGANTEMENTE IMPRESO, 16 REALES.

© Biblioteca Nacional de España